

IBM Supply Chain Business Network Essentials Preview

Uraian Layanan ini menguraikan Layanan Cloud. Dokumen pemesanan yang berlaku memberikan penentuan harga dan rincian tambahan tentang pemesanan Klien.

1. Layanan Cloud

IBM Supply Chain Business Network Essentials Preview adalah solusi integrasi sebagai layanan bisnis ke bisnis (business-to-business - "B2B") berbasis cloud yang menyediakan konektivitas dan kolaborasi antara Klien dan mitra dagang mereka. Mitra dagang Klien adalah entitas organisasi yang memiliki hubungan bisnis dengan Klien. Layanan Cloud menyampaikan visibilitas dan kendali terhadap proses bisnis yang dibagikan dengan perusahaan luar dan dapat menyediakan dukungan komunitas dan onboarding untuk mitra dagang Klien.

Layanan Cloud memungkinkan Klien dan mitra dagangnya untuk mentransmisikan data ke IBM, berdasarkan aturan bisnis yang diberikan oleh Klien, dan sebagai gantinya, diteruskan kepada mitra(-mitra) dagang Klien menggunakan layanan interkoneksi. Dokumen elektronik Klien dapat mematuhi standar Pertukaran Data Elektronik (Electronic Data Interchange - "EDI") tradisional, standar berbasis XML, atau standar dan format hak milik. Layanan Cloud mencakup, tetapi tidak terbatas pada, transpor data, salinan karbon, konversi pembatas dan klipng dokumen.

Layanan Cloud memanfaatkan interkoneksi melalui satu atau beberapa gateway atau jaringan yang disediakan oleh pihak ketiga ("Layanan Interkoneksi" dan masing-masing pihak ketiga "Penyedia Interkoneksi") guna memungkinkan Klien untuk mengirim ke, dan menerima dari, jaringan publik dan pribadi lain yang digunakan oleh mitra dagang Klien.

IBM akan menetapkan perangkat keras, perangkat lunak, dan komunikasi untuk Layanan Cloud. Klien dan IBM, masing-masing memiliki tanggung jawab atas kontrol akses, firewall, keamanan pengguna, dan perangkat keras di masing-masing titik entri jaringan mereka. Sebagai bagian dari Layanan Cloud ini, IBM akan menerapkan konektivitas antara Klien dan IBM serta akan bekerja sama dengan Klien selama pengujian konektivitas bersama antara Klien dan IBM.

1.1 Tawaran

Klien dapat memilih dari tawaran berikut yang tersedia.

1.1.1 IBM Supply Chain Business Network-Essentials Edition Preview Service

Layanan Cloud ini memberikan konektivitas aman ke dokumen non-EDI dan EDI dagang dengan komunitas dagang Klien. Layanan ini mencakup visibilitas pelacakan dokumen serta tren dan dasbor analitik. Perutean dinamis memungkinkan Klien berdagang dengan entitas mana pun yang telah berada di jaringan IBM tanpa konfigurasi tambahan. Klien dapat mengonfigurasi mitra baru, yang menggunakan layanan pihak ketiga, di jaringan IBM, dengan ketentuan bahwa IBM telah memiliki perjanjian interkoneksi dengan penyedia mereka. Konfigurasi awal Klien untuk menyambungkan ke Layanan Cloud disertakan.

Tawaran ini tidak mewajibkan kepemilikan Dokumen atau Kilo Karakter untuk Layanan Cloud ini selama periode waktu sebagaimana yang ditentukan.

2. Lembar Data Perlindungan dan Pemrosesan Data

Adendum Pemrosesan Data IBM di <http://ibm.com/dpa> (Data Processing Addendum - "DPA") dan Lembar(-Lembar) Data Perlindungan dan Pemrosesan Data (disebut sebagai lembar(-lembar) data atau Ekshibit(-Ekshibit) DPA) dalam tautan di bawah memberikan informasi perlindungan data tambahan untuk Layanan Cloud dan opsinya sehubungan dengan tipe Konten yang dapat diproses, aktivitas pemrosesan yang terlibat, fitur perlindungan data, serta pokok-pokok mengenai retensi dan pengembalian Konten. DPA tersebut berlaku untuk data pribadi yang terkandung dalam Konten, apabila dan sejauh i) Regulasi Perlindungan Data Umum Eropa (EU/2016/679) (European General Data Protection Regulation - "GDPR"); atau ii) peraturan perundang-undangan perlindungan data lainnya yang ditetapkan di <http://www.ibm.com/dpa/dpl> berlaku.

IBM Supply Chain Business Network Essentials Edition

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=38BF2400B93711E7A5A50513C295686A>

IBM Digital Analytics

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1413338838241>

IBM Sterling B2B Services Reporting & Analytics

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1413347832516>

IBM Watson Customer Experience Analytics

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=76AC34D029B711E6806270B0E0408E84>

3. Tingkat Layanan dan Dukungan Teknis

3.1 Dukungan Teknis

IBM akan menyediakan layanan dukungan untuk tawaran ini, dengan ketentuan bahwa dukungan apa pun tersebut hanya akan diberikan pada basis sebagaimana tersedia, dan wajar secara komersial, tanpa waktu tanggapan atau sasaran waktu resolusi.

Dukungan teknis untuk Layanan Cloud, termasuk rincian kontak dukungan, level tingkat permasalahan, jam dukungan ketersediaan, dan informasi serta proses dukungan lain, ditemukan dengan memilih Layanan Cloud dalam panduan dukungan IBM yang tersedia di <https://www.ibm.com/support/home/pages/support-guide/>.

4. Biaya

Layanan Cloud adalah pratinjau tanpa biaya yang ditawarkan untuk akses dan penggunaan layanan selama 90 hari yang dimulai dari ketika mesin virtual Produksi layanan ditetapkan atau 30 hari dari sign-up awal, yang mana pun yang lebih cepat.

5. Syarat-syarat Tambahan

Untuk Perjanjian Layanan Cloud (atau perjanjian cloud dasar yang setara) yang ditandatangani sebelum tanggal 1 Januari 2019, syarat-syarat yang tersedia di <https://www.ibm.com/acs> adalah yang berlaku.

5.1 Pengecualian

Mesin Virtual skrip yang disesuaikan yang menjalankan pemrosesan data yang disesuaikan sebelum penerjemahan (masuk atau keluar (inbound or outbound)) tidak didokumentasikan atau disertakan sebagai bagian dari Layanan Cloud.

IBM tidak akan bertanggung jawab untuk:

- a. Kegagalan atau kesalahan perangkat lunak atau peralatan pihak ketiga atau Klien;
- b. setiap kegagalan yang dilakukan oleh Klien atau pihak ketiga untuk bertindak atas komunikasi apa pun yang ditransmisikan ke (atau oleh) Klien;
- c. kelayakan kredit atau kinerja setiap mitra dagang Klien;
- d. data yang ditransmisikan secara tidak benar oleh Klien atau mitra dagang Klien;
- e. Layanan Interkoneksi (atau kesalahan apa pun dalam atau kegagalan Layanan Interkoneksi) sepanjang disebabkan oleh Penyedia Interkoneksi Klien, Klien, atau mitra dagang Klien, atau peristiwa keadaan kahar apa pun; atau
- f. menyediakan setiap layanan migrasi balik (reverse migration) apabila IBM telah mengakhiri bagian mana pun dari Layanan Cloud atau Perjanjian.

5.2 Pan European Public Procurement OnLine (PEPPOL)

Layanan Cloud menyediakan titik akses PEPPOL dan Penyedia Metadata Layanan (Service Metadata Provider - "SMP") yang memungkinkan pengguna jaringan Pengiriman elektronik (eDelivery) PEPPOL untuk berinteroperasi bersama menggunakan kumpulan proses bisnis umum dan standar teknis.

Titik akses IBM yang tersedia melalui Layanan Cloud menyediakan konektivitas ke jaringan Pengiriman elektronik (eDelivery) PEPPOL bagi Klien yang telah mengaktifkan Layanan Cloud untuk PEPPOL. Titik akses IBM dibuat sesuai dengan Perjanjian Infrastruktur Transportasi (Transport Infrastructure Agreement - "TIA") OpenPEPPOL yang dapat ditemukan di <http://peppol.eu/>. Informasi kontak untuk perwakilan OpenPEPPOL yang bertanggung jawab atas program titik akses dapat ditemukan di situs PEPPOL.

Klien menyatakan dan menyetujui bahwa kemampuan IBM untuk menyediakan fitur-fitur tertentu, termasuk tanpa terbatas bertindak sebagai Titik Akses PEPPOL, tunduk pada perjanjian dengan pihak ketiga. Sejauh pihak ketiga tersebut mengubah, menanggihkan atau mengakhiri hak IBM untuk menyediakan fitur tersebut, IBM dapat segera mengubah fitur tersebut untuk menyesuaikan dengan instruksi pihak ketiga, atau menghentikan fitur tersebut sebagai bagian dari Layanan Cloud.

5.3 Pengguna Tamu

Pengguna Tamu adalah seseorang yang telah diberi wewenang oleh Klien untuk mengakses Layanan Cloud untuk bertukar data dengan Klien atau untuk menggunakan Layanan Cloud atas nama Klien. Pengguna Tamu dapat diwajibkan untuk menandatangani perjanjian online yang diberikan oleh IBM untuk mengakses dan menggunakan Layanan Cloud. Klien bertanggung jawab atas Pengguna Tamu, termasuk tetapi tidak terbatas pada a) setiap klaim yang dibuat oleh Pengguna Tamu terkait Layanan Cloud, b) biaya yang ditimbulkan oleh Pengguna Tamu, atau c) setiap penyalahgunaan Layanan Cloud oleh Pengguna Tamu.

5.4 Layanan Interoperabilitas

IBM dapat mentransfer atau menyimpan data di luar negara tempat Klien atau mitranya berada, hanya untuk tujuan penyediaan Layanan Cloud atau sebagaimana yang diwajibkan oleh proses hukum atau hukum yang berlaku. **KECUALI SEBAGAIMANA TERCANTUM DALAM PERJANJIAN TERPISAH ANTARA KLIEN DAN PENYEDIA INTERKONEKSI, DALAM KEADAAN APA PUN SETIAP PENYEDIA INTERKONEKSI TIDAK AKAN MEMILIKI TANGGUNG JAWAB APA PUN KEPADA KLIEN SEHUBUNGAN DENGAN PENYEDIAAN LAYANAN CLOUD.**

This document is made in the English and Indonesian languages. To the extent permitted by the prevailing law, the English language of this document will prevail in the case of any inconsistencies or differences of interpretation with the Indonesian language text of this document.

Dokumen ini dibuat dalam bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Sepanjang diperbolehkan oleh hukum yang berlaku, dalam hal terdapat ketidaksesuaian atau perbedaan penafsiran dengan teks bahasa Indonesia dari dokumen ini, maka teks dalam bahasa Inggris yang akan berlaku.